

Contents

Preface.....	9
--------------	---

Theory

Cultural Appropriation: Power, Transformation, and Tradition <i>Hans Peter Hahn</i>	15
--	----

Appropriating Food

Introduction <i>Doris Feldmann</i>	39
---	----

Cook at Home in Chinese: Mediating Chinese Food for American Kitchens <i>Sonja Weishaupt</i>	45
--	----

How the Germans did not appropriate Fish and Chips: the Case of the Fischbratküche in the 1920s and 1930s <i>Ole Sparenberg</i>	61
---	----

German Sausage for the British Cuisine: Migration and Cultural Appropriation <i>Margrit Schulte Beerbühl</i>	79
--	----

Appropriating Books

Introduction

Susanne Scholz.....99

American Dime Novels on the German Market: the Role of Gatekeepers

Christian Huck.....105

Appropriating America? American Schoolbooks in Philippine Classrooms, 1900–1912

Olivia Anne M. Habana.....125

Network of Texts: H. C. Andersen and the Transnationalization of Literature

Frederike Felcht.....143

Appropriating Machines

Introduction

Carsten Schinko.....163

Ford in Interwar Berlin: Perception and Appropriation

Stefan Bauernschmidt.....169

The Dual Nature of Technology: Automotive Ignition Systems and the Evolution of the Car

Gijs Mom.....189

Ghost in the Machine: Mechanization in a Philippine Frontier, 1898–1941

Patricia Irene Dacudao.....209

Theory Revisited

Trans-Cultural Appropriation

Christian Huck and Stefan Bauernschmidt.....229

Authors.....253

Index.....257